

Geneva

Assembly instructions

Richtlijnen voor de montage
Instructions pour le montage
Aufbau-Anleitung
Instrucciones de montaje
инструкция по сборке

60 x 29 x 44 cm



SAVIC[®]
pets' favourite

Geneva

two-storey hamster home

EN Savic would like to thank you for your purchase and confidence in our Geneva cage. We can assure you that you have acquired a high quality small animal cage. Our products are made from solid materials and comply with the strictest quality and safety norms. Before you start assembling your cage, please check if you have all the components. If any part is missing or damaged, do not use your cage.

NL Wij, firma Savic, danken u voor uw aankoop en uw vertrouwen in onze kooi Geneva. Wij zijn ervan overtuigd dat u zich een knaagdierenkooi van hoogstaande kwaliteit heeft aangeschaft. Onze producten zijn vervaardigd uit stevige materialen en voldoen aan de strengste kwaliteits- en veiligheidsnormen. Controleer voor u de kooi in elkaar gaat zetten of u alle onderdelen heeft. Als één van de onderdelen ontbreekt of beschadigd is, gebruik de kooi dan niet.

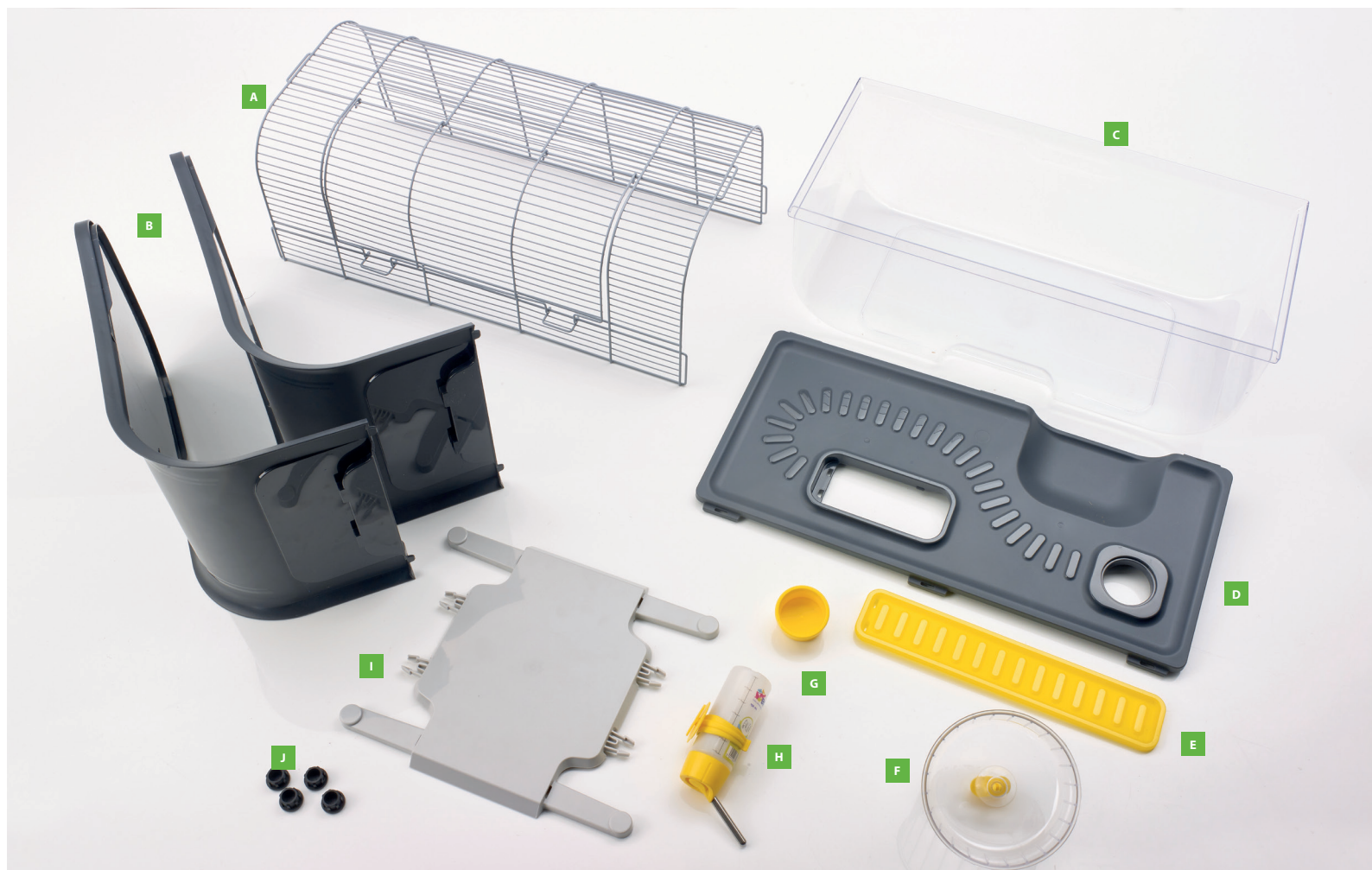
FR Savic vous remercie de votre achat et de votre confiance en notre cage Geneva. Nous sommes convaincus que vous avez acquis une cage pour petits mammifères de haute qualité. Nos produits sont faits de matériaux solides et répondent aux normes de qualité et de sécurité les plus sévères. Avant de commencer à assembler votre cage, veuillez vérifier que vous disposez bien de tous les éléments. Si un quelconque élément fait défaut ou est abîmé, n'utilisez pas votre cage.

DE Wir, die Firma Savic, danken Ihnen für Ihren Einkauf und Ihr Vertrauen in unserem Käfig Geneva. Wir sind davon überzeugt, daß Sie sich einen Nagerkäfig höchster Qualität gekauft haben. Unsere Produkte sind hergestellt aus tüchtigen Materialien und entsprechen den strengsten Qualitäts- und Sicherheitsnormen. Prüfen Sie bitte vor der Montage Ihres Käfigs, ob alle Bestandteile vorhanden sind. Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, so benutzen Sie Ihren Käfig nicht.

ES Savic le agradece que haya elegido el Geneva. Estamos convencidos que Ud ha adquirido una jaula de muy alta calidad. Gracias por su confianza en nuestros productos. Todos nuestros productos son producidos con los mejores materiales y cumplen con las normas de calidad y de seguridad más rígidas. Antes de comenzar con el montaje de la jaula, compruebe que tiene todas las piezas. Si faltase alguna pieza o estuviese dañada, no use la jaula.

RU Savic благодарит вас за покупку и уверенность в нашей двойной клетке Geneva. Мы убеждены в том, что вы приобрели высококачественную клетку для мелких животных. Перед началом сборки клетки для грызунов следует убедиться в наличии всех компонентов. Если какая-либо из частей отсутствует или повреждена, пользоваться клеткой не следует.

Check list - Checklist- Check-list - Checkliste - Lista de verificación - КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК



- EN**
- A 1 cage
 - B 2 side panels
 - C 1 plastic tank
 - D 1 cage platform
 - E 1 ladder
 - F 1 exercise wheel
 - G 1 feeding bowl
 - H 1 water bottle + holder
 - I 1 connector for side panels
 - J 4 non-slip feet

- NL**
- A 1 kooi
 - B 2 plastic zijpanelen
 - C 1 plastic bak
 - D 1 eiland
 - E 1 laddertje
 - F 1 loopwiel
 - G 1 voederpotje
 - H 1 drinkfles + houder
 - I 1 tussenstuk voor zijpanelen
 - J 4 antislipvoetjes

- FR**
- A 1 cage métallique
 - B 2 panneaux latéraux en plastique
 - C 1 bac en plastique
 - D 1 plate-forme
 - E 1 échelle
 - F 1 roue d'exercice
 - G 1 mangeoire
 - H 1 abreuvoir + support
 - I 1 connecteur pour les panneaux
 - J 4 pieds antidérapants

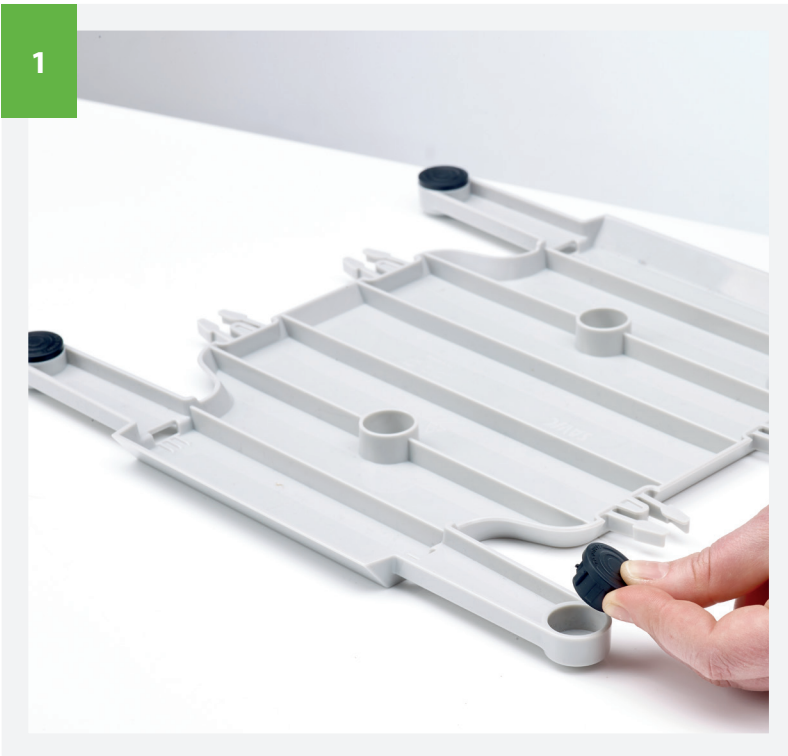
- DE**
- A 1 Käfig
 - B 2 Seitenteile aus Kunststoff
 - C 1 Kunststoffbehälter
 - D 1 Etage
 - E 1 Leiter
 - F 1 Laufrad
 - G 1 Futterschale
 - H 1 Wasserflasche + Halterung
 - I 1 Verbindungsstück für Seiten
 - J 4 rutschfeste Füße

- ES**
- A 1 jaula de alambre
 - B 2 paneles laterales de plástico
 - C 1 cubeta de plástico
 - D 1 plataforma
 - E 1 escalerilla
 - F 1 rueda de ejercicios
 - G 1 comedero
 - H 1 bebedero + soporte
 - I 1 pieza de conexión
 - J 4 patas antideslizantes

- RU**
- A 1 клетка
 - B 2 пластиковые боковины
 - C 1 пластиковый контейнер
 - D 1 пол клетки
 - E 1 лестница
 - F 1 беличье колесо
 - G 1 кормушка
 - H 1 водяной бачок + кронштейн
 - I 1 соединение для боковин
 - J 4 нескользящие опоры

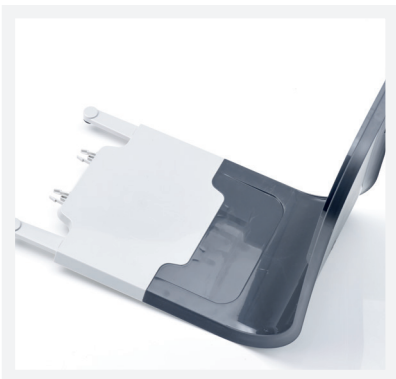


1



- EN** Assemble the 4 non-slip feet below the connector.
- NL** Bevestig de 4 antislipvoetjes onderaan de connector.
- FR** Assemblez les 4 pieds antidérapants sous le connecteur.
- DE** Bringen Sie die 4 rutschfesten Füße unter dem Verbinder an.
- ES** Monte las 4 patas antideslizantes debajo de la pieza de conexión.
- RU** Установите 4 нескользящие опоры под соединительным элементом.

- EN** Take 1 of the 2 side panels and attach to the connector.
- NL** Neem 1 van de 2 zijpanelen en bevestig aan de connector.
- FR** Prenez l'un des deux panneaux latéraux et fixez-le au connecteur.
- DE** Nehmen Sie eines der 2 Seitenteile und befestigen Sie es am Verbindungsstück.
- ES** Acople 1 de los 2 paneles laterales a la pieza de conexión.
- RU** Закрепите одну из двух боковин на соединительном элементе.



2





EN Click now the wire cage part into the side panel. Make sure it is well fixed. Take now the remaining side panel and assemble this to the cage and the connector.

NL Klik nu het deel van de kooi in het zijpaneel. Controleer of het stevig vastzit. Neem nu het resterende zijpaneel en bevestig dit aan de kooi en de connector.

FR Emboîtez à présent la cage métallique dans le panneau latéral. Assurez-vous qu'elle est correctement fixée. Prenez maintenant l'autre panneau latéral et fixez-le à la cage et au connecteur.

DE Klicken Sie nun das Drahtkäfig-Teil in das Seitenteil ein. Vergewissern Sie sich, dass es fest angebracht ist. Nehmen Sie nun das verbleibende Seitenteil und bringen Sie es an Käfig und Verbindungsstück an.

ES A continuación, encaje la pieza de barras de la jaula con el panel lateral. Compruebe que estén bien fijados. Fije ahora el otro panel lateral a la jaula y a la pieza de conexión.

RU Прищелкните проволочную часть клетки к оковой панели. Убедитесь, что она надежно закреплена. рикрепите вторую боковину к клетке и соединительному элементу.



EN Install the cage floor.

NL Plaats het eiland.

FR Installez le plate-forme.

DE Bringen Sie die Etage an.

ES Coloque la plataforma.

RU Установите пол клетки





5



- EN** Place the plastic tank below the cage part.
- NL** Plaats de plastic bak onder de kooi.
- FR** Placez le réservoir en plastique sous la cage métallique.
- DE** Positionieren Sie den Kunststoffbehälter unter dem Käfigteil.
- ES** Ponga la cubeta de plástico debajo de la zona de la jaula.
- RU** Установите пластиковый контейнер под проволочной леткой.

EN Fill the bottle completely with water and attach to the side of the cage so your hamster can easily reach it from the floor and also fill the feeding bowl. Attach the exercise wheel to the cage part and the ladder to the cage floor.

NL Vul het flesje volledig met water en bevestig het aan de zijkant van de kooi zodat uw hamster er gemakkelijk bij kan en vul ook het voerbakje. Bevestig het loopwiel aan de kooi en de ladder aan de vloer van de kooi.

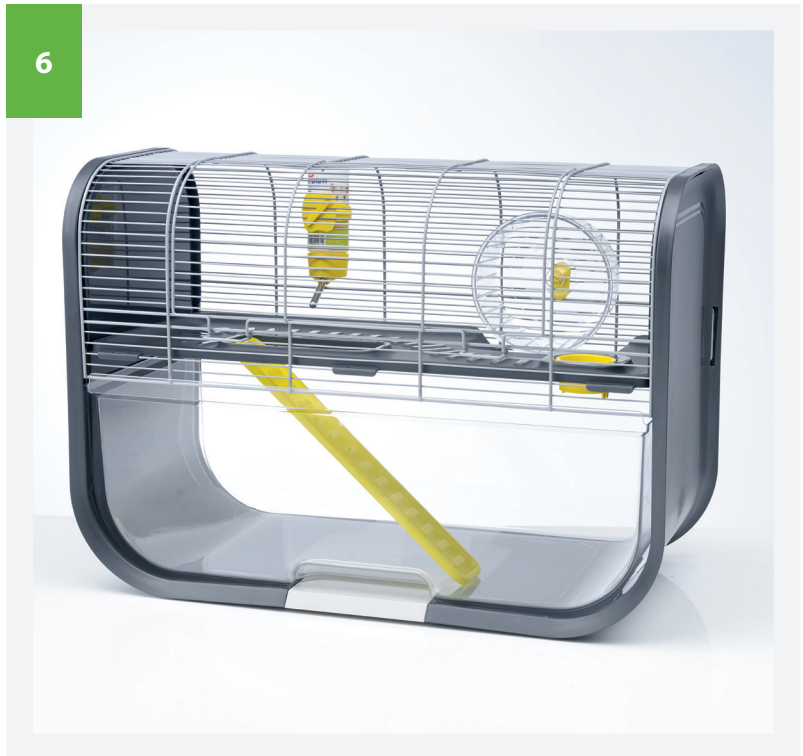
FR Remplissez l'abreuvoir d'eau à ras bord et fixez-le sur le côté de la cage métallique pour que votre hamster puisse facilement y accéder depuis le plate-forme, et remplissez aussi l'écuelle. Attachez la roue d'exercice à la cage métallique et l'échelle à la plate-forme.

DE Befüllen Sie die Flasche vollständig mit Wasser und bringen Sie sie so an der Käfigseite an, dass Ihr Hamster sie leicht vom Boden aus erreichen kann, und befüllen Sie auch die Futterschale. Befestigen Sie das Laufrad am Käfigteil und befestigen Sie die Leiter am Boden.

ES Llene el bebedero con agua y colóquelo en un lado de la jaula para que su hámster pueda acceder a este fácilmente desde la plataforma. Llene también su comedero. Acople la rueda de ejercicios a la pieza de la jaula y coloque la escalerilla en el suelo de la misma.

RU Наполните водяной бачок водой полностью и закрепите на боковой части клетки так, чтобы хомячки смогли легко дотянуться до него с пола клетки. Не забудьте заполнить кормушку. Закрепите беличье колесо на клетке, а лестницу прикрепите к полу.

6





7



EN Take the plastic tank of your Geneva and fill half way with a layer of wood flakes.

NL Neem de plastic bak van uw Geneva en vul tot halverwege met bodembedekking.

FR Prenez le réservoir en plastique de votre Geneva et remplissez-le à mi-hauteur d'une couche de copeaux de bois.

DE Nehmen Sie den Kunststoffbehälter Ihres Geneva und füllen Sie ihn zur Hälfte mit einer Schicht aus Holzspänen.

ES Cubra hasta la mitad la cubeta de plástico de su Geneva con una capa de virutas de madera.

RU Наполните пластиковый контейнер клетки Geneva наполовину слоем древесной стружки.

8



EN Your Geneva is now ready for your hamster.

NL Uw Geneva is nu klaar voor uw hamster.

FR Votre Geneva est maintenant prête à accueillir votre hamster.

DE Ihr Geneva ist nun bereit für Ihren Hamster.

ES Su jaula Geneva ya está disponible para su hámster.

RU Теперь клетка Geneva готова к приему хомячков!





Follow us on  
info@savic.be
www.savic.be
Ringlaan 10
8501 Heule
Belgium

